



## فكرة عامة عن الترخيص وعملية منح ترخيص مزودي خدمات الإنترنت

### مقدمة ووضع هذه الوثيقة

فتحت البحرين سوق الاتصالات للمنافسة. وتوجد إشارة في هذا الموقع على الإنترنت إلى الأمور المتعلقة بعملية تحرير السوق وبصفة خاصة في الصفحة المتعلقة بالإصدارات. لمزيد من المعلومات ذات العلاقة يرجى الاطلاع على "دليل الجهات المحتمل دخولها سوق البحرين" (مرجع الهيئة CCA/DC/003).

يتوفر ترخيص مزودي خدمات الإنترنت حالياً لمقدمي الطلبات المؤهلين وذوى الكفاءة في هذا المجال. سيقوم هذا الترخيص بتوفير نطاق عريض للمشغلين الجدد حيث أنهم يسمحون بتقديم نطاق عريض من الخدمات.

إن ترخيص مزودي خدمات الإنترنت هو ترخيص عادي صادر عن هيئة تنظيم الاتصالات. ويتناول الجزء المتبقي من هذه الوثيقة تفاصيل عملية الترخيص ورسوم الترخيص ذات العلاقة ويقدم أيضاً استمارة طلب الحصول على الترخيص.

يحكم المرسوم بقانون رقم 48 بإصدار قانون الاتصالات، عملية تقديم الطلبات ومضمون التراخيص ومنحها. تصدر هذه الوثيقة بموجب المادة 32 (ج) من قانون الاتصالات. يجب ألا يفسر أي شيء في هذه الوثيقة على أنه يتعارض مع أو يعدل قانون الاتصالات وينبغي على مقدمي الطلبات الإطلاع على القانون ومسودة التراخيص التي تتوفر على موقع الهيئة على الإنترنت [www.tra.org.bh](http://www.tra.org.bh).

### العملية

توجه الدعوة لمقدمي الطلبات لترخيص مزودي خدمات الإنترنت لتقديم طلبات الترخيص لدى هيئة تنظيم الاتصالات (الهيئة).

يجب أن تضمن عملية الترخيص، من بين أمور أخرى، أن يتمتع المرخص لهم بالمؤهلات اللازمة، حسب ما ينص عليه القانون، وأن يتمتعوا بسلامة الأوضاع المالية وتكون لديهم القدرة الفنية اللازمة والإمكانية والاستعداد للالتزام بمتطلبات الأمن ومكافحة البذاءة بحيث تتمكن الهيئة في نهاية المطاف من الوفاء بالتزاماتها وممارسة حقوقها بموجب قانون الاتصالات. ومن أهم الالتزامات التي تقع على عاتق الهيئة بموجب القانون ما يلي:

#### 1- حماية مصالح المشتركين والمستخدمين فيما يتعلق بالآتي:

- التعرفات المفروضة على الخدمات؛
- إتاحة الخدمة وتوفيرها؛
- جودة الخدمات؛ و



## حماية البيانات الخاصة وخصوصية الخدمات؛

- 2- تشجيع المنافسة الشريفة والفعالة بين المشغلين المرخص لهم الحاليين والجدد؛ و
- 3- التحقق عند تقييم طلبات التراخيص التي تتطوي على تقديم خدمات اتصالات عامة من أن مقدم الطلب - أو أي شخص يسند إليه تقديم أي من تلك الخدمات - يكون قادرا على تقديم تلك الخدمات.

عندما يمنح ترخيص مزودي خدمات الإنترنت، تتم إضافة المرخص له إلى قائمة تحتفظ بها الهيئة تكون متاحة للعموم للإطلاع عليها.

## شروط التراخيص والأهلية وبنية الرسوم

تمنح الهيئة التراخيص بموجب نصوص القانون لمدة خمسة عشر عاما. وتعترم الهيئة حالياً إصدار التراخيص بالشكل الموضح في نموذج ترخيص مزودي خدمات الإنترنت، LSU LC 015 الذي بالإمكان الاطلاع عليه في صفحة التراخيص.

لا يفرض حد معين على عدد تراخيص مزودي خدمات الإنترنت التي قد تمنحها الهيئة.

لمنح أي ترخيص، يجب مراعاة ما يلي:

- 1- أن يكون مقدم الطلب للحصول على الترخيص شخصا اعتباريا مؤسسا في المملكة، أو فرعاً لشركة أجنبية مرخصاً له بمزاولة النشاط في المملكة طبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية.
- 2- أن توجد في المملكة - بشكل جوهري - البنية التحتية والموظفون المعنيون بتقديم خدمات الاتصالات.

بالنسبة لترخيص مزودي خدمات الإنترنت، سوف يحتسب رسم قدره 1,000 دينار بحريني من قبل الهيئة عند منح ترخيص مزودي خدمات الإنترنت. وهذا سوف يشمل الفترة من تاريخ سريان الترخيص وحتى 31 ديسمبر في السنة التي منح فيها الترخيص. ثم سيفرض رسم تجديد سنوي يستحق الدفع للهيئة يعادل نسبة مئوية تصل إلى 1% من إجمالي الإيرادات الناشئة من الأنشطة المرخص لها.

ينبغي على مقدمي الطلبات للحصول على ترخيص مزودي خدمات الإنترنت ملاحظة أنه عند منحهم التراخيص المطلوبة يطلب منهم بالإضافة إلى ذلك دفع رسم سنوي تحدده وزارة التجارة بخصوص التسجيل التجاري. يجب على مقدمي الطلبات تقديم أية استفسارات بشأن التسجيل التجاري إلى وزارة التجارة.



## المتطلبات الفنية وجودة الخدمة والمتطلبات الأخرى

### 1. توصيل الخدمة:

يكون المرخص له مسؤولاً عن تركيب وفحص جميع الأجهزة الخاصة به من أجل تقديم الخدمة.

### 2. المتطلبات الفنية:

يستخدم مزودو خدمات الإنترنت بروتوكولات الإنترنت المعترف بها. وتلتزم الأجهزة المستخدمة من قبل مزودي خدمات الإنترنت المرخص لهم بأية متطلبات للأسطح البينية والبروتوكولات التي تحددها الهيئة من وقت لآخر. أما متطلبات الأسطح البينية الحالية، فهي كالتالي:

#### (i) نفاذ المشترك

نفاذان سلكيان عبر الشبكة الهاتفية العمومية المبدلة لأسطح المودم البينية  
نفاذان سلكيان بالاتصال المباشر على معدل الأسطح البينية الأساسية والأولية للشبكة الرقمية متكاملة الخدمات  
النفاذ إلى خدمة الإنترنت ذات النطاق العريض

#### (ii) الأسطح البينية للخطوط المؤجرة

الخطوط المؤجرة ذات سعة 64K أو  $N \times 64K$  أو 2.048 ميجابايت و  $N \times 2.048$  ميجابايت.  
خدمة نقل البيانات عبر الفريم ريلي Frame Relay.  
بروتوكول X.25  
طور النقل غير المتزامن (ATM)

### 3. جودة الخدمة:

ينبغي أن تلتزم جودة الخدمة عبر الإنترنت بالتوجيهات المنشورة من قبل فريق مهام إنترنت الهندسية (IETF).

### 4. عنوان بروتوكول الإنترنت واسم النطاق:

ستكون مسؤولية المرخص له الحصول على عناوين بروتوكولات الإنترنت، أسماء النطاقات الخ من الهيئات المنشأة (على سبيل المثال مؤسسة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة ICANN).